

Your Next "Swiss Observer"

Objektyp: **Group**

Zeitschrift: **The Swiss observer : the journal of the Federation of Swiss Societies in the UK**

Band (Jahr): - **(1971)**

Heft 1607

PDF erstellt am: **15.08.2024**

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, www.library.ethz.ch

<http://www.e-periodica.ch>

DALLA SVIZZERA ITALIANA

(N.d.R.—“Bon di! Bon an! Bona man!”—Questo il saluto che de bambini in Blenio ci avevano insegnato i compagni a rivolgere ai “grandi” il “Di dell’anno”. Faceva sì, sorridere la persona cui era rivolto, ma per noi non sempre aveva l’esito sperato . . . un contributo di lecornie, o ancor meglio, d’un soldino.—Avendo ora raggiunta l’età cosiddetta “avanzata”, il nostro augurio non è meno cordiale d’allora, e quanto per la “bona man”, questa sarà per noi sempre l’acquisto di nuovi abbonati allo “Swiss Observer”. Forza, amici fedeli! E’ l’anno del nostro 50° fateci questo regalo! P.d.V.)

BELLINZONA. — *La votazione federale.* — Con 7,646 SI e 4,421 NO (21% di partecipazione) il popolo ticinese ha accettato, domenica 15 novembre la proposta riforma delle Finanze federali. Per contro il finitimo Grigioni l’ha respinta con 7,395 SI e 8,609 NO (38% di part.) Come è risaputo complessivamente il popolo svizzero ha accolto questa riforma con 366,090 voti favorevoli e 298,823 voti negativi (40% di part.), ma quest’occasione di vero progresso in campo federale è stata comunque persa perchè secondo la costituzione ci voleva, non soltanto una maggioranza di popolo, ma anche di Cantoni: fra questi soltanto 10 su 25 hanno accettato.

QUINTO. *Il nuovo Vice Presidente.* — Nella recente sessione della Assemblea federale il consigliere federale, on. *Nello Celio*, capo del Dip° Finanze e Dogane, è stato eletto Vice Presidente della Confederazione per il 1971. Da parte sua il Consiglio degli Stati ha chiamato l’on. *Ferruccio Bolla* alla Vice Presidenza.

GIUBIASCO.—*L’economica ticinese.* — In una lezione al corso per adulti sul tema “Problemi economici cantonali” il dott. *Gildo Papa* ha parlato sull’evoluzione della società dai tempi remoti ai nostri giorni e l’evoluzione in atto di cui siamo tutti testimoni. Le prospettive per il Ticino? Così ha concluso il conferenziere: “L’agricoltura dovrà andare verso la specializzazione al piano e verso la creazione di centri efficienti nelle valli (pochi). L’industria dovrà andare sempre più verso la razionalizzazione. Il Ticino dovrà badare a potenziare le migliori industrie attuali in quanto il sorgere di altre è contrastato dalla scarsità di mano d’opera e da problemi igienici riguardanti la purezza dell’acqua e dell’aria. Lo sviluppo s’indirizzerà verso il terziario: turismo, agenzie di viaggi, istituti bancari, amministrazioni accoglieranno i “colletti bianchi”.

LUGANO. — *Dibattito sulla “Giovane Adula”.* — Auspice il Gruppo della Svizzera italiana della *Nuova Società Elvetica*, giovedì, 12 novembre,

nell’aula magna del Liceo, si è tenuto un dibattito avente per tema la vita e le opere del giornale “Adula” che, nato con intenti culturali, finì per diventare la bandiera dell’irredentismo ticinese verso l’Italia fascista e che, come tale, dovette essere soppresso. Chiara occasione per tale dibattito è stato il volume di Giovanni Bonalumi “La giovane Adula” recentemente uscito nelle librerie ticinesi. Ugo Frey, aprendo la discussione, ha ricordato gli intenti della Società: studiare i problemi etnici, culturali e economici del Ticino e ha spiegato come il periodo delle avventure schwarzenbacchiane abbia indotto la stessa a rivolgersi in particolare allo studio della vera italianità del Ticino attraverso l’analisi del duplice atteggiamento pro e contro la stessa. Ha in seguito preso la parola il rettore del liceo, prof. Soldini, il quale, nell’intenzioni del moderatore, avrebbe dovuto presentare la storia dell’Adula. Il suo è stato il dire d’un letterato, nel senso che è stato trascurato in larga misura l’esame propriamente storico della funzione che il giornale ha avuto nella sfrenata e vivacissima vita politica del Paese in quei tempi. Discorso pure di letterato quello del prof. Snider che ha esaminato il significato di tale pubblicazione. L’oratore l’ha trattata come un prodotto, meglio un sottoprodotto del fervente mondo culturale d’allora centrando il suo dire sulla superficialità della ricezione culturale degli aduliani e sul malessere creato nel Cantone dall’oltranzismo confederato. Da questi interventi la funzione, il valore del giornale in quanto fatto culturale e di costume sono usciti valorizzati. A ridare a Cesare qual ch’è di Cesare ci ha pensato, secondo la sua opinione, Pino Bernasconi. Egli ha giustamente riaffermato, usando un eufemismo, l’innocenza degli aduliani i quali dimenticavano che il Ticino era svizzero per sua libera scelta e che con l’Italia di quel tempo, nella sana maggioranza della sua popolazione, non voleva aver nulla a che fare. Il dibattito è in seguito continuato senza però rispondere all’interrogativo di fondo posto in partenza da Frey: cosa è rimasto oggi dell’“Adula”? In questa mancata risposta si sintetizza un dibattito culturalmente elevato ma che poco o nulla ha concesso alla storia politica.

BELLINZONA — “Many happy returns!” — Fatto piuttosto insolito e curioso: marito e moglie hanno compiuto gli anni nel medesimo giorno. E’ quanto è capitato a una simpatica coppia bellinzonese, Codioli Beniamino e Eleonora nata Rusconi. Domenica 29 novembre hanno festeggiato il loro compleanno: lui il 91° e lei il 90°.

DONGIO — “Ad multos annos!” — La signora Virginia Gianella nata Rodesino ha festeggiato martedì, 1°

dicembre, in ottime condizioni di salute, il suo 93° compleanno.

AIROLO. — *Lo spazzaneve.* — Il veicolo che provvederà allo sgombero della neve al portale sud della costruenda galleria stradale del S. Gottardo è convenientemente attrezzato per entrare in servizio in questi giorni. Si tratta d’un vicolo Unimog fornito dalla ditta Robert Aebi d’Arbedo all’auto-rimessa Wolfisberg, alla quale sono stati appaltati i lavori di sgombero della neve sull’area che comunica direttamente con la galleria del S. Gottardo. L’Unimog è dotato d’una fresa della fabbrica Boschung. La potenza del veicolo è di 34 cavalli. Il motore d’accoppiamento alla fresa produce per contro una forza di ben 155 cavalli. Il mezzo meccanico completamente attrezzato per lo sgombero della neve costa 100 mila franchi.

LO SPORT DI FINE D’ANNO. — *Football:* A Basilea — Svizzera-Ungheria 0-1; nella nazionale rossocrociata giostravano ben 3 “bianconeri”: Prosperi (portiere) Boffi (terzino) e Blaettler (ala). Domenica, 29 novembre: *Coppa svizzera:* Ottavi di finale per le “ticinesi” — Basilea-Bellinzona 2-0, Mendrisiostar-Bienne 2-1 e Lucerna-Lugano (d.p.) 1-2. Sorteggio per i quarti di finale al 28 febbraio: Mendrisiostar-Basilea e Lugano-Grasshoppers; 2 incontri di cartello, insomma, per gli sportivi ticinesi. — *DNB:* Wettingen-Chiasso 1-1 *I DIV.:* Red Star-Gamarogno 3-3. *Ice Hockey:* Con una scintillante vittoria per 4-2 sullo Zuercher martedì, 1° dicembre la compagine leventinese si è praticamente qualificata nel girone finale per l’assegnazione del titolo. Nella Divisione “cadetta” pure il Lugano spera di qualificarsi per la “pool” di promozione siccome al 4 dicembre si trovava tuttora capolista. *Automobilismo:* Gianni Salvioni su Lancia HF 1600 pilota della Scuderia Jolly Club STP è uscito campione ticinese della velocità. Le gare valide per questo campionato erano 5. Il bellinzonese con 2 vittorie di classe e 3 ottimi piazzamenti s’è imposto su d’un lotto d’una cinquantina di piloti.

Poncione di Vespero

YOUR NEXT “SWISS OBSERVER”
will be published on . . .

Friday, 22nd January. We shall be glad to receive all articles and reports by Tuesday, 12th January. Short news items only can be accepted later.
